

PORSCHE TIMES

02
23

Porsche Zentrum Regensburg

06 | Ein Event, das zum Ereignis wurde.
Das Festival of Dreams.

14 | Bald haben wir unser Ziel erreicht:
die Destination Porsche in Regensburg.



FESTIVAL OF DREAMS

HIGHLIGHTS



06



13



14



16

75 JAHRE PORSCHE SPORTWAGEN

- 04 **Porsche live und in Farbe.**
Die schönsten Träume sind bunt.
- 06 **Ein Event, das zum Ereignis wurde.**
Das Festival of Dreams.
- 08 **Und wie Porsche bist du?**
Die schönsten Zitate vom Festival of Dreams.

MODELLE

- 10 **Wenn Treue Spaß macht, muss es Liebe sein.**
Das Jubiläumsmodell 60 Jahre 911.

UNTERWEGS

- 12 **Spielplatz der Zukunft.**
Porsche auf der IAA 2023.

BEI UNS

- 13 **Für die Kleinen groß auffahren.**
Die Rough Riders Classic Rallye für den guten Zweck.
- 14 **Auf dem Weg in die Zukunft.**
Bald haben wir unser Ziel erreicht: die Destination Porsche in Regensburg.
- 16 **Die sportlichste Form des Kreisverkehrs.**
Das war unser Sportfahrtraining auf dem Red Bull Ring mit Walter Röhl.
- 17 **Vom Asphalt aufs Grün.**
Unser Porsche Golf Cup Qualifikationsturnier im Rückspiegel.
- 18 **Farbenfrohe Träume feiern.**
Das Dreaming in Colours Sommerfest begeisterte Porsche Enthusiasten.
- 19 **Nach der Kurve ist vor der Kurve.**
Die Angebote von Porsche Service.



Sehr geehrte Damen und Herren,

wenn die Sonne lacht, wenn der Alltag Pause macht, wenn man sich an den feinen Details eines klassischen 911 erfreuen kann, wenn die Boxermotoren grummeln, wenn der Taycan an Fahrt aufnimmt, wenn viele Menschen zusammenkommen, um ihre Porsche Passion zu feiern, zeigt sich das Leben in seinen schönsten Farben.

Ob beim Festival of Dreams oder bei einer der vielen anderen Veranstaltungen, die in diesen Tagen rund um Porsche stattfinden – es tut einfach gut, sich zu treffen, um zu plaudern, um zu scherzen, um mit offenem Mund über all die wunderbaren Sportwagen zu staunen. Und vor allem macht es: Spaß. Eine hedonistische Aussage? Mag sein, aber wir glauben, dass es wichtig ist, von Zeit zu Zeit die Seele aufzuladen und das innere Kind einmal wieder herauszulassen.

Und das möchten wir Ihnen gern an dieser Stelle mit auf den Weg geben: Genießen Sie jeden Meter und jeden Kilometer. Zum Beispiel bei einer Ausfahrt mit Ihrem Porsche. Teilen Sie Ihre Begeisterung für die Marke. Unterwegs mit Gleichgesinnten oder bei uns im Porsche Zentrum. Denn eines steht fest: Während die Faszination Porsche in diesem Jahr ihren 75. Geburtstag feiert, wird sie bei uns jeden Tag zelebriert.

Gern mit Ihnen. Gern unterwegs. Gern bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herzlichst Ihr

Philip Gadringer

718 Cayman GT4 RS: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,2 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 299 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 S/T:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,8 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 313 g/km (WLTP); Stand 08/2023; **Taycan:** Stromverbrauch kombiniert: 23,9 – 19,6 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 371 – 503 km; Elektrische Reichweite Stadt: 440 – 566 km; Stand 07/2023; **911 GT3 RS:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 g/km (WLTP); Stand 07/2023



Porsche Times persönlich. Sie haben Fragen, Anregungen für interessante Themen oder möchten uns gern Ihr Feedback zur Porsche Times mitteilen? Das Redaktionsteam freut sich über Ihre Nachricht per E-Mail an pd.porschetimesredaktion@porsche.de. **Impressum** Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Str. 2, 93053 Regensburg, Tel. +49 941 70579-0, Fax +49 941 70579-300, E-Mail: info@porsche-regensburg.de, www.porsche-regensburg.de // **Auflage** 1.350 Stück // **Redaktionsanschrift** Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Str. 2, 93053 Regensburg. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die **redaktionellen Inhalte und Bilder** dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum Regensburg. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH. // **Redaktion und Gestaltung** Keko GmbH // **Drucklegung** Juni 2023

PORSCHE *LIVE* UND IN **FARBE.**

BEIM FESTIVAL OF DREAMS AM HOCKENHEIMRING KAMEN IM JUNI VIELE PORSCHE IN UNZÄHLIGEN FARBEN ZUSAMMEN. SIE ERZÄHLEN TAUSENDE GESCHICHTEN, DIE IHRE FAHRER IN 75 JAHREN PORSCHE SPORTWAGEN ERLEBT HABEN. DIE SCHÖNSTEN FAHRZEUGE HABEN WIR FÜR SIE IN WORTE GEFASST WIE EIN SCHMUCKSTÜCK, AUCH WENN SIE NICHT ALLE AUF UNSEREM WUNDERBAREN BILDMOTIV ZU SEHEN SIND.

Der 964 in **Speedgelb** mit einer Pommestheke, die breit genug ist für eine Currywurst-Party. Das F-Modell in **Blutorange** mit Fuchs-Felgen in Wagenfarbe. Der 911 Targa mit senkrecht stehenden Scheinwerfern in **Amarantviolett**. Der plattgedrückte 930 Flatnose in **Schiefer Metallic**. Der 964 in **Maritimblau**, der überkommt wie ein freundlicher Schlumpf. Der 997 Targa mit Glasdach in **Cognac Metallic**, der aussieht wie ein offener goldener Käfig. Das G-Modell, das in einen **mintgrünen** Farbtopf gefallen sein muss. Der Carrera 2 (964), dessen **Kirschrot** sich mit dem braunen Stoffdach so stark beißt, dass es eine Freude ist. Der Carrera 2.7 mit Entenbürzel in froschigem **Gelbgrün**. Der **orientrote** 996 mit Spiegeleischeinwerfern, die jedes Jahr schöner werden. Der 993 mit **knallrotem** Leder-Interieur, an dem George Michael seine Freude gehabt hätte. Die kultigen Klappscheinwerfer des **kobaltblauen** 928, die in den Himmel zu glotzen scheinen. Der 914 mit VW Porsche Logo und den **goldenen** P O R S C H E Lettern. Der **silberfarbene** 550 RS Spyder mit der Nummer 130 und dem rotzigen „Little Bastard“ auf dem Heck. Das ungewaschene 911 G-Modell in der kultigen **hellblau-orangefarbenen** Gulf-Lackierung und mit dem „Crazy about Porsche“ Aufkleber. Der wunderschöne **elfenbeinweiße** 356, den Ferry Porsche gefahren sein könnte. Und wer weiß, vielleicht ist er ja bis heute irgendwo mit der Nummer 1 unterwegs ...



QR Code scannen und
den Rückblick auf das
Festival entdecken.

EIN EVENT, DAS ZUM EREIGNIS WURDE.

EINE UNVERGESSLICHE
GEBURTSTAGSPARTY.



Es waren 2 außergewöhnliche Tage für alle Träumer. Es war ein Festival für Fans, Freunde und Fahrer. Fast möchte man sagen: Es war ein Happening für alle, die Porsche lieben. Im Juni 2023 haben sich bei traumhaftem Geburtstagswetter viele tausend Menschen getroffen, um gemeinsam 75 Jahre Porsche Sportwagen zu feiern. Mit spannenden Motorsport-Events, mit Live-Musik, mit vielen großen und kleinen Talks, mit Taxifahrten für jedermann im Taycan auf der Handlingstrecke des Porsche Experience Center und natürlich mit unzähligen Porsche Sportwagen, die bewundert, bestaunt und angefasst werden durften.

Anders formuliert: Das Festival of Dreams hatte richtig gute Porsche Vibes. Wegen der Sportwagen? Sicher. Vor allem aber, weil ein Wochenende lang ein echtes Gemeinschaftsgefühl entstanden ist, wie es so vielleicht nur Porsche Fans und Fahrer kennen. Schließlich sind die geteilten Träume immer noch die schönsten. Und auch ein Festival kann nur so gut sein wie seine Besucher. Deshalb geht unser besonderer Dank an alle Geburtstagsgäste, die mit uns eine Riesenparty gefeiert haben. Alle anderen, die vielleicht nicht dabei sein konnten, laden wir zu einem kleinen Rückblick auf ein Event ein, das große Lust macht auf: die nächsten 75 Jahre Porsche Sportwagen.

CHILLEN AUF DER HAUPTTRIBÜNE.

Ein Vater, der mit seiner Gattin und den 3 Töchtern gekommen ist und selbst gern einmal im Cockpit sitzen möchte. 2 Freunde, die schon früh aus Aachen angereist sind, um den Sound der Boxermotoren live zu hören. Ein kleiner Junge, der findet, dass jeder Porsche einen Spoiler haben muss. Sein Vater, der dem rennfahrenden Kumpel im 911 GT3 Cup die Daumen drückt. Ein Ingenieur aus Stuttgart, für den Porsche einfach Porsche ist. Ein junger Mann, der seine Freundin überreden konnte, einmal mitzukommen, und sie will jetzt noch länger bleiben. Die begehrtesten Plätze auf der Haupttribüne des Hockenheimrings sind ...? Die im Schatten. Zum Glück sind noch ein paar frei.

PORSCHE LIVE AUF DER DREAMERS PLAZA.

Mitsingen mit Alvaro Soler. Den Träumen der Markenbotschafter lauschen. Elektrisieren und inspirieren lassen beim GT4 e-Performance Experteninterview. Mitswingen mit der Porsche Big Band. Mithüpfen beim Kinderprogramm. Mitfiebern beim Race-TV. Oder einfach was Leckereres füttern an den vielen Food-Trucks. Die Dreamers Plaza mit dem großen Zeltdach war das Herzstück des Festivals.

EIN SUNDOWNER IM DREAMLAND CAMP.

Porsche und Zeltlager? Klar passt das! Heute spricht man da auch gern von „Glamping“, also dem Camping mit ein bisschen Glamour. Im Dreamland Camp direkt neben dem Hockenheimring warten ein gefühltes Dutzend Porsche mit schickem Dachzelt auf die vom Festival-Trubel müden Camper. Andere haben ihre eigenen Zelte und Anhänger dabei. Aber vor dem geruhsamen Schlaf heißt es: die besondere Lichtstimmung und die milde Abendluft genießen, die sich kurz nach Sonnenuntergang eingestellt haben. Da schmeckt der Sundowner mindestens so gut wie an der kalifornischen Küste. Und anders als in Le Mans ist hier für ein paar Stunden: Rennpause.

EIN PLAUSCH IM PORSCHE & COFFEE BEREICH UND IN DER COMMUNITY.

Das G-Modell ist da. Der 997 ist da. Ein GT3. Und ein RS. Turbos? Jede Menge. F-Modelle? Logo! Da vorn: ein 968 Transaxle. Und natürlich ein alter 550. Auch einige edle Porsche 356. Natürlich sind auch viele neue Porsche am Start. Und die Farben? Bunter als jede Tüte Schokolinsen. Und ihre Fahrer? Stolz wie Oskar, gesprächig wie Kalle. Und je länger der Tag dauert, desto lockerer wird die Atmosphäre und das Beisammensein wird zu einer echten Community-Party. Und nach Einbruch der Dunkelheit heizt der DJ so richtig ein. Nur die Boxermotoren dürfen mal abkühlen.

911 GT3 Modelle: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 – 292 g/km (WLTP); Stand 06/2023; **Taycan:** Stromverbrauch kombiniert: 23,9 – 19,6 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 371 – 503 km; Elektrische Reichweite Stadt: 440 – 566 km; Stand 06/2023; **Taycan Turbo S Cross Turismo:** Stromverbrauch kombiniert: 24,0 – 22,5 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 428 – 458 km; Elektrische Reichweite Stadt: 519 – 561 km; Stand 06/2023



UND WIE PORSCHE BIST DU?

SPRÜCHE, STORYS UND JEDE MENGE
TRÄUME VOM FESTIVAL OF DREAMS.

MEIN TRAUM VOM PORSCHE BEGANN ...

„Weiß nicht mehr genau. Ich weiß nur, dass ich mir schon als Kind den Kopf verdreht habe, wenn ein Porsche vorbeigefahren ist.“ Harry, 54

„Das war reiner Zufall. Meine Frau und ich kommen aus Singapur und leben in Bonn. Als wir ein neues Auto gesucht haben, konnten wir keines finden, das uns gefiel. Zufällig sind wir beim Porsche Händler reingestolpert und haben eine Testfahrt im 718 Cayman gemacht. Das war der größte ‚Fehler‘ meines Lebens (*lacht*). Denn seitdem fahre ich Porsche.“ Prajan, 41

„Ich wurde in der Nähe des Norisrings geboren und konnte in meinem Kinderzimmer die Rennautos hören. 1975 durfte ich zur Deutschen Rennsportmeisterschaft – da wirst du automatisch zum Porsche Fan.“ Gerhard, 59

„Ich hab mir schon mit 4 Jahren Poster vom 959 an die Wand gehängt. Keiner weiß, wo das herkam, die wollten schon mit mir zum Arzt gehen ...“ Petra, 44

PORSCHE IN 3 WÖRTERN ...

„Sportlichkeit, Eleganz, Renngefühl.“ Tina, 37

„Luxus, Motorsport, Leidenschaft.“ Philipp, 16

„Porsche ist krass.“ Kishan, 22

„Schnell, geil, gut.“ Samira, 14

„Sexy, schnell, zeitlos.“ Sabrina, 36

„Freiheit, Kreativität, Erfolg.“ Paul, 42

„Kindheitstraum, Faszination, Lebensgefühl.“ Thilo, 41

Zugegeben: Wir konnten nicht mit jedem einzelnen der unzähligen Festival-Besucher sprechen. Aber mit vielen. Wir haben gelacht, geklönt, geschwätzt. Und haben nach dem Traum vom Porsche gefragt. Und nach dem Lieblingsrevier. Und, und, und ... Die schönsten Zitate haben wir für Sie gesammelt.

MEIN LIEBLINGSREVIER MIT DEM PORSCHE ...

„Côtes d'Azur: gutes Essen, tolle Landschaft – was will man mehr?“ Karl, 71

„Die Landstraßen in der Rhön. Die sind fast so schön wie die Nordschleife.“ Andreas, 38

„Ich bin mal mit einem Freund in einem alten 911T Hotrod die kalifornischen Küstenstraßen entlanggefahren, das war ein tolles Erlebnis.“ Gerd, 62

„Die Nordschleife! Ich bin in der Eifel groß geworden.“ Marco, 53

„Schwarzwald-Hochstraße, wo sonst?“ Hannah, 27

„Ich bin mal mit einem Cayenne quer durch den australischen Kontinent gefahren. Staubig wars, aber geil.“ Simon, 34

„In einem 911 GT3 Cup den Stadtkurs von Monaco fahren, das wäre mega!“ Axel, 41

„Wenn ich alt bin, will ich in einem alten James Dean Porsche den Manhattan Beach in Kalifornien entlangcruisen.“ Steven, 50

WAS GEFÄLLT DIR AN PORSCHE AM BESTEN?

„Die Sportwagen sind einfach cool.“ Neo, 13

„Dass die so große Spoiler haben und schnell fahren können.“ Ole, 10

„Magenta, Lavaorange, Mambagrün. Porsche kann jede Farbe tragen.“ Nadine, 32

„Die Taxifahrt im Taycan vorhin. Der geht ja ab wie ein 911 GT3.“ Anton, 23

„Dass man im Porsche auf eigener Achse zum Rennen fahren kann.“ Jörg, 42

„Die Community. Man trifft sich, man chillt zusammen und plaudert miteinander.“ Rod, 35

„Ich finde es wahnsinnig inspirierend, dass die ganze Marke Porsche vom Traum eines einzelnen Mannes ausgeht.“ Stefan, 42

718 Cayman: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 9,7 – 8,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 220 – 201 g/km (WLTP); Stand 07/2023;
911 GT3 Modelle: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 – 292 g/km (WLTP); Stand 06/2023;
Taycan: Stromverbrauch kombiniert: 23,9 – 19,6 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 371 – 503 km;
Elektrische Reichweite Stadt: 440 – 566 km; Stand 06/2023; **Cayenne:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,1 – 10,8 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 275 – 246 g/km (WLTP); Stand 06/2023



Für die einen ist er ein Meisterwerk deutscher Ingenieurskunst. Für die anderen eine klassische Designikone. Für so manchen ist er ein Rätsel – wie kann es sein, dass ein Sportwagen über so viele Generationen hinweg eine derart ungebrochene Faszination auslöst? Für erstaunlich viele ist er die Jugendliebe, die nie vergeht. Und schließlich gibt es jene, für die ist er einfach nur: der Elfer.

Ja, der 911. Das sind nur 3 Ziffern. Es ist nur ein Schriftzug auf dem Heck. Und doch wurden seit 1963 mehr als 911 Bücher über den 911 geschrieben. Aber kann auch nur ein einziges wirklich das Gefühl fassen, das diese 3 Ziffern auslösen?

Allein schon, wie er dasteht. Keck. Frech. Ein Berufsjugendlicher seit 8 Generationen. Muskeln hat er. Und doch wirkt er nicht wie einer, der Muskelspiele nötig hätte. Wie nur hat er seine unbekümmerte Haltung bewahrt? Lassen wir Ferdinand Alexander Porsche zu Wort kommen. Der muss es ja wissen, war er doch von Anfang an dabei: „Ein formal stimmiges Produkt braucht keine Verzierungen.“ Stimmt schon, Schnörkel hatte der 911 nie. Und der Entenbürzel? War aerodynamische Notwendigkeit. Das wird Walter Röhrl bestätigen.

In der Retrospektive erscheint beinahe alles logisch. Aber der Weg des 911 ins Ziel war kein leichter. Das Team um F.A. Porsche hat hart gerungen – mit sich und natürlich mit Ferry Porsche. Allein die Projektnamen, die der designierte Nachfolger des Porsche 356 bekam, verursachen Kopfschmerzen: 695, 754, T7 oder T9. Und wenn man sich die Tonmodelle ansieht, entdeckt man Buckel, Längen, seltsame Heckteile und merkwürdige Scheinwerfer. Aber jeder neue Entwurf war ein notwendiger Schritt in die richtige Richtung. Am Ende brachte ein 2+2-Sitzer die Lösung. Und den Jahrhundertwurf.

Schauen wir noch einmal **genauer** hin. Die lange, sanft abfallende Dachlinie macht den Elfer **unverkennbar**. Das sich daraus ergebende dreieckige Seitenfenster ist wie eine Signatur. Die rund ausgeformten Scheinwerfer lassen ihn menschlich erscheinen. Und **natürlich**: der Boxer-motor, das Herzstück. Es ist tief im breiten Heck verbaut. Die Quersumme aus alldem? 911.

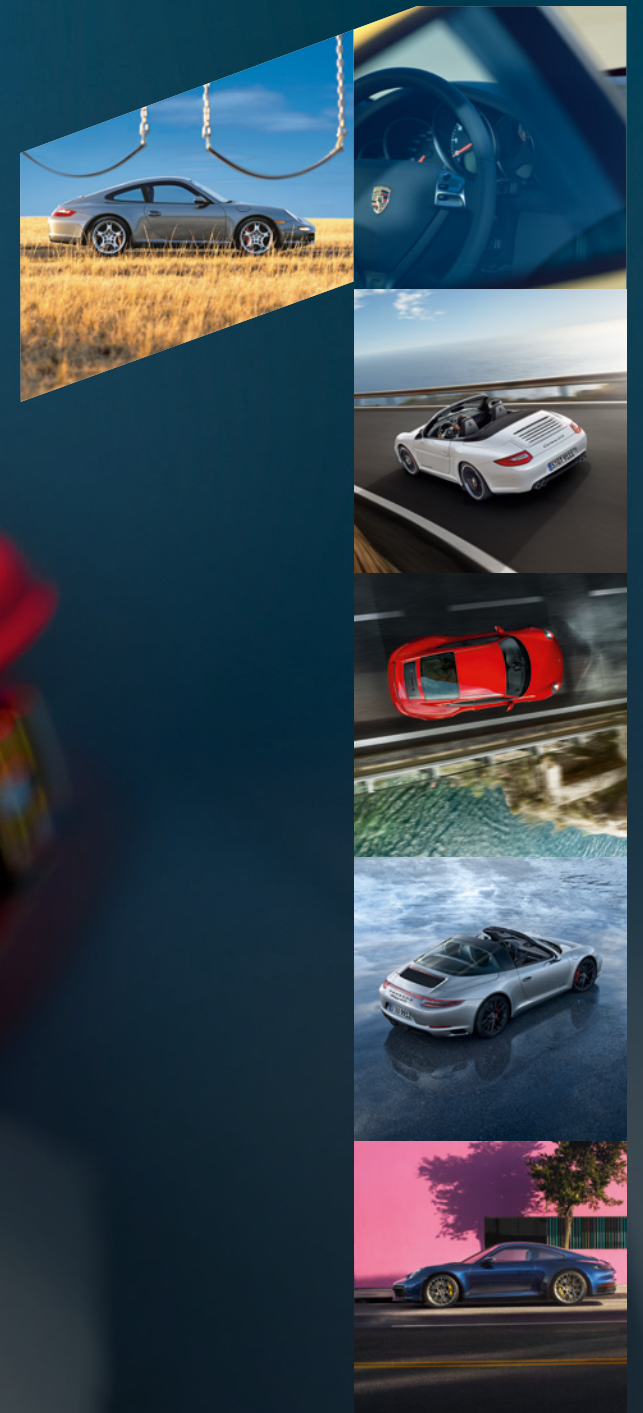
Am Ende kommt F.A. Porsche der Wahrheit am nächsten: „Design muss ehrlich sein.“ Und wenn der 911 eines beweist, dann das: In einem Zeitalter, in dem Veränderung die größte Konstante ist, kann nur dann etwas Bestand haben, wenn es wahrhaftig ist. Die Mona Lisa und Beethovens Neunte lassen grüßen.

WENN TREUE SPASS MACHT, MUSS ES LIEBE SEIN.

60 JAHRE 911 UND
EIN JUBILÄUMSMODELL
ZUM GEBURTSTAG.



Scannen Sie den QR-Code, um alles über das Jubiläumsmodell 60 Jahre 911 zu erfahren.



Das Jubiläumsmodell 60 Jahre 911.

Ein 911 in seiner reinsten Form. Entwickelt in Flacht. Und gebaut für einen einzigen Zweck: maximalen Fahrspaß. Der 911 S/T bildet mit seinem puristischen Leichtbaudesign, seiner atemberaubenden GT High-Performance – dank modifiziertem 4,0-Liter-Hochdrehzahl-Saugmotor aus dem 911 GT3 RS – und der deutlich reduzierten Dämmung die Essenz aus 60 Jahren 911. Ein Elfer, wie er sein sollte, der mit seinen silberfarbenen Schriftzügen und den Rädern mit exklusiven S/T Zierdeckeln dennoch elegant daherkommt. Das Ergebnis ist eine bisher unerreichte Synthese aus Agilität und einzigartiger Fahrdynamik. Mit anderen Worten: **Happy Birthday, 911!**

911 Carrera 4S: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 11,1 – 10,5 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 253 – 239 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 S/T:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,8 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 313 g/km (WLTP); Stand 08/2023

SPIELPLATZ DER ZUKUNFT.

EXPERIENCE CONNECTED MOBILITY: PORSCHE AUF DER IAA 2023.

Mitten in der Münchner Innenstadt. Direkt unter Menschen. Digital und doch analog. Vernetzt, kommunikativ und wie immer sehr dynamisch. Das ist die IAA MOBILITY 2023. Sie ist eine der größten Mobilitätsveranstaltungen der Welt und geht auch 2023 in neuer Form und mit zeitgemäßem Konzept an den Start. Und natürlich auch wieder mit Porsche.

Wie schon vor 2 Jahren werden wir am Wittelsbacher Platz für Sie da sein, um mit Ihnen in den Dialog zu treten, um heute schon mit Ihnen über morgen zu sprechen. Über die Zukunft des Sportwagens, über Konzepte der Elektromobilität und über grundsätzlich alles, was uns antreibt. Es erwartet Sie eine neue Definition von Mobilität – natürlich auf Porsche Art. Bei aller Zukunftsmusik kommt die Tradition keinesfalls zu kurz: Der 911 steht für 60 Jahre gelebte Träume – ein Jubiläum, das wir vor Ort gemeinsam feiern werden.

Aber reisen wir doch noch einmal zurück in die Zukunft. Denn wir wollen Ihnen in München die Gelegenheit bieten, aktiver Teil neu gedachter Mobilität zu werden – und bieten Ihnen unter anderem Probefahrten mit dem Taycan und unseren E-Bikes an. Ob Sie also mitreden, mitstaunen oder aktiv mitfahren wollen: Wir freuen uns auf Sie auf der IAA 2023 am Wittelsbacherplatz.



» IAA MOBILITY 2023

- **VERANSTALTUNGSORT:** Wittelsbacherplatz in München
5.–10. September 2023
- **ÖFFNUNGSZEITEN:**
Dienstag bis Samstag 10.00–20.00 Uhr
Sonntag 10.00–17.00 Uhr

Für mehr Informationen
bitte QR-Code scannen.



Taycan: Stromverbrauch kombiniert: 23,9 – 19,6 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 371 – 503 km; Elektrische Reichweite Stadt: 440 – 566 km; Stand 06/2023



DIE ROUGH RIDERS
CLASSIC RALLYE FÜR
DEN GUTEN ZWECK.

Für die Kleinen groß auffahren.

Eine Stadtrallye mit historischen Schmuckstücken als karitatives Engagement – gibt es etwas Erfüllenderes? Genau darum ging es bei der Rough Riders Classic Rallye am 10. und 11. Juni 2023.

Insgesamt 69 klassische Automobile beteiligten sich an dieser außergewöhnlichen Charity-Ausfahrt zugunsten des Thomas Wiser Hauses. Das Thomas Wiser Haus bietet Kindern und Jugendlichen den Raum für Entwicklung und Heilung. Hier gibt es Hilfe zur Erziehung im ambulanten, teilstationären und stationären Bereich.

Bei strahlendem Sonnenschein konnten die restaurierten Old- und Youngtimer vom Publikum aus nächster Nähe bestaunt werden. Der Höhepunkt für die über 100 Kinder des Thomas Wiser Hauses war eine spannende Schnitzeljagd in und um Regensburg. Daran beteiligten sich sowohl 6 unserer Werkstattmitarbeiter mit Fahrzeugen als auch einige Mitglieder des Porsche Club Regensburg. Der Start war in Regenstauf, weiter ging es zum Infineon Parkplatz und bis zum Sportplatz Wenzelbach. Unser Porsche Zentrum Regensburg war ebenfalls eine der Stationen. Hier erwarteten die Teilnehmer ein Glücksrad, eine Popcornmaschine, Erfrischungen und vieles mehr. Außerdem erfuhren Klein und Groß mehr zu einigen Porsche Modellen, wie dem 911 Turbo (Typ 930), dem 911 GT3 RS, dem Typ 356 Nr. 1 Roadster und dem neuen 911 Dakar im Rallye Design.

Weitere Attraktionen und Aktivitäten wie Kinderschminken, Live-Musik, Fahrzeugprämierungen und vieles mehr sorgten für Spiel und Spaß. Alles in allem war das Event ein voller Erfolg und wir sind stolz darauf, ein Teil davon gewesen zu sein.

718 Cayman GT4 RS: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,2 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 299 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 GT3 Modelle:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 – 292 g/km (WLTP); Stand 08/2023; **911 GT3 RS:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 Dakar:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 11,3 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 256 g/km (WLTP); Stand 07/2023

AUF DEM WEG IN DIE ZUKUNFT.

BALD HABEN WIR UNSER ZIEL
ERREICHT: DIE DESTINATION
PORSCHE IN REGENSBURG.

Im Dezember 2023 wird es so weit sein: Nach etwa 1,5 Jahren werden wir auf 10.500 Quadratmetern unser Porsche Zentrum der Zukunft eröffnen. Dann dürfen wir Sie, unsere Kunden, sowie alle Porsche Fans aus der Region endlich in unserer neuen Destination Porsche begrüßen.

Hier am Prüller Weg in Regensburg erwartet Sie ein einzigartiger Ort des Erlebens, des Anfassens und der Begegnung. Mit einem völlig neuen Architekturkonzept entsteht ein nachhaltiges, hoch-effizientes Gebäude, das zukunftsweisend ist und doch in der Tradition verwurzelt.

Doch bevor es so weit ist, werfen wir noch einmal einen Blick auf die Entstehung – von Dezember 2022 bis heute (Stand: Juli 2023). Ziehen Sie Ihre Arbeitsschuhe an, setzen Sie den Helm und die Schutzbrille auf und los geht's auf die Baustelle.



DEZEMBER 2022

5 Monate nach dem ersten Spatenstich geht es in großen Schritten voran. Mit dem Gießen der Bodenplatte ist nun das Fundament fertiggestellt. Gleichzeitig wurde mit der Erstellung der Betonträger sowie der ersten Betonwände begonnen.

MÄRZ 2023

Die Rohbauarbeiten laufen auf Hochtouren: Die U-förmige Struktur des Gebäudes ist bereits deutlich zu erkennen. An der Außenanlage wird die unterirdische technische Infrastruktur installiert und das Gelände für seine spätere Nutzung vorbereitet.



APRIL 2023

Mittlerweile wurden die Innenausbauarbeiten eingeleitet und die ersten haustechnischen Leitungen im Werkstattbereich eingebaut. Gleichzeitig schreitet die Errichtung der Glasfassade des Showrooms voran. Ein Blick ins Innere zeigt die Aufteilung der obergeschossigen Büroeinbauten. Die Stahlkonstruktion des Parkdecks wird montiert und die Bodenplatte des Gebrauchtwagenlofts gegossen.

MAI 2023

In der Werkstatt ist bereits die komplette Bodenfläche mit Fliesen ausgelegt. Im Inneren des Showrooms laufen Trockenbau- sowie haustechnische Installationsarbeiten. Zudem steht der Bodenaufbau einschließlich der Installation einer Fußbodenheizung sowie die Tiefbauarbeiten für die befestigten Straßen, Wege und Parkplätze an. Außerdem werden die Arbeiten an der Glasfassade des Gebrauchtwagenlofts umgesetzt.



JUNI 2023

Die Vision wird immer mehr zur Wirklichkeit: Der Rohbau aller Gebäudeteile inklusive des Stahlbaus für das Parkdeck ist ebenso vollendet wie die äußere Dachschiene des Showrooms. Auch die Glasfassade des Gebrauchtwagenlofts steht kurz vor ihrer Fertigstellung. Zusätzlich finden bereits die Metallarbeiten an dem Glasgelenk der Galerie sowie die Arbeiten für den Fußbodenaufbau statt. Im Außenbereich sind die ersten Randsteine gesetzt und ebenen damit den Weg zur Errichtung der befestigten Parkplätze und Fahrwege.

Wie Sie sehen, schreiten die Arbeiten in Höchstgeschwindigkeit voran, sodass es nur noch eine Frage der Zeit ist, bis wir endlich die Tore unserer Destination Porsche öffnen können. Unser gesamtes Team freut sich schon heute darauf, Sie bald in unserem neuen Porsche Zentrum Regensburg zu begrüßen.

Auf unserer Website können Sie unser virtuelles Bautagebuch mit Livecam verfolgen – und sich so stets über den aktuellen Baufortschritt informieren. Scannen Sie dafür einfach den nebenstehenden QR-Code.



DIE SPORTLICHSTE FORM DES KREISVERKEHRS.

DAS WAR UNSER SPORTFAHRTRAINING
AUF DEM RED BULL RING MIT WALTER RÖHRL.



Für alle Motorsport-Enthusiasten wartete vom 22. bis 23. April 2023 eine adrenalingeladene Herausforderung: unser exklusives Sportfahrtraining auf dem Red Bull Ring.

Gemeinsam mit Gleichgesinnten konnten die Teilnehmer auf der berühmten Formel-1-Rennstrecke in Spielberg Vollgas geben und den eigenen Porsche abseits des Alltäglichen kennenlernen. Über 30 Fahrzeuge waren dabei am Start. Die Teilnehmer wurden in 4 Gruppen aufgeteilt und konnten so hautnah die leistungsstarke Performance ihres Sportwagens erfahren. Rennsport-Feeling inklusive. Außerdem erlebten sie, wie sich ihr Porsche bei optimalem Fahrverhalten auf einer Rennstrecke fährt. Unsere erfahrenen Rennsportinstrukteure standen jederzeit beratend zur Seite und steuerten hilfreiche Tipps und Tricks bei. Beim freien Fahren konnten die Sportwagenpiloten schließlich ihre motorsportlichen Ambitionen auf dem Rundkurs in die Tat umsetzen.

Das Highlight des Events war vermutlich für alle der Besuch der Rallye-Legende Walter Röhrl. Dieser hatte es sich nicht nehmen lassen und führte mit allen Interessierten rasante Taxifahrten durch. Die Runde mit dem Porsche Versuchsfahrer und zweimaligen Gewinner der FIA-Fahrerweltmeisterschaft war für jeden ein unvergessliches Erlebnis.

Wir danken allen Teilnehmern für dieses einzigartige Fahrtraining und freuen uns schon auf viele weitere Events im Zeichen des Motorsports.

911 GT3: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 293 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 GT3 RS:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 g/km (WLTP); Stand 07/2023



VOM ASPHALT AUF'S GRÜN.

UNSER PORSCHE GOLF CUP
QUALIFIKATIONSTURNIER
IM RÜCKSPIEGEL.

Im Leben eines Porsche Enthusiasten ist es manchmal an der Zeit, den Asphalt gegen das Grün sowie das Lenkrad gegen den Putter einzutauschen. So auch beim Porsche Golf Cup 2023.

Am Freitag, 23. Juni 2023 war es dann wieder so weit: 80 Golf-Enthusiasten folgten unserer Einladung und nahmen an unserem sportlich anspruchsvollen Porsche Golf Cup Qualifikationsturnier im Golf- und Land-Club Regensburg teil. Nach einem kleinen gemeinsamen Frühstück ging es pünktlich zum Kanonenstart um 11.00 Uhr los. Bei besten Bedingungen erlebten wir in ausgelassener Stimmung ein gutes Spiel.

Nach einer wahrlich spannenden Runde hatten sich schließlich die 4 besten Golfspieler für das große Porsche Deutschland-Finale in Stuttgart qualifiziert. Für die 4 heißt es nun, sich gegen weltweit ca. 19.000 Spieler durchzusetzen und sich so die Teilnahme am Porsche Golf Cup World Final 2024 zu erspielen. Der Tag endete mit einem gemeinsamen Dinner und angeregten Gesprächen unter Gleichgesinnten.

Wir danken allen Porsche und Golf-Enthusiasten für dieses ausgezeichnete Turnier und ein faires Spiel. Außerdem gratulieren wir den Gewinnern zum Sieg und drücken ihnen für das Deutschland-Finale die Daumen.

911 GT3: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 293 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **Taycan Sport Turismo:** Stromverbrauch kombiniert: 24,6 – 20,2 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP); Elektrische Reichweite: 358 – 490 km; Elektrische Reichweite Stadt: 433 – 560 km; Stand 07/2023



Porsche Zentrum
Regensburg

FARBEN- FRÖHE TRÄUME FEIERN.

DAS DREAMING IN COLOURS SOMMERFEST BEGEISTERTE PORSCHE ENTHUSIASTEN.

Seit 1948 verkörpert Porsche den Traum vom sportlichen Fahren mit zahlreichen ikonischen Sportwagen. Grund genug, das 75-jährige Jubiläum angemessen zu feiern. So lud das Porsche Zentrum in Regensburg am Samstag, dem 15. Juli, zu einem traumhaften Sommerfest mit zahlreichen Highlights.

Rund 1.000 Gäste genossen an diesem Wochenende bei bestem Wetter das Porsche Sommerfest „75 Jahre Porsche Sportwagen – Dreaming in Colours“. Die Besucher freuten sich über zeitlose Designikonen wie den spektakulären „Dreaming in Colours“-Sportwagen und auch auf zahlreiche Highlights: so einen GT3 von Manthey Racing als Showcar. Dabei kamen sowohl kleine als auch große Porsche Enthusiasten auf ihre Kosten.

EINTAUCHEN IN DIE GESCHICHTE EINES TRAUMS.

Spannende Innovationen von Porsche E-Performance, die „Dreaming in Colours“-Sportwagen, ikonische Modelle, ausgewählte Sondermodelle wie der 911 Sport Classic oder Porsche 911 Dakar, von denen je nur 1.250 Stück produziert wurden, ließen die Gäste in die „Geschichte eines Traums“ eintauchen. Daneben konnten auch diverse 911 GT3 RS, unter anderem von Manthey Racing, oder auch der neue Cayenne bestaunt werden.

Mit erfrischenden Sommer-Drinks in der Hand und köstlichen Snacks genossen die Gäste bei herrlichen Temperaturen das einzigartige Ambiente – ein Tag wie im Urlaub!

Fotos: Filter Verlag Regensburg/Regensburger Nachrichten

911 GT3 Modelle: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 – 292 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 GT3 RS:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 Sport Classic:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,6 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 285 g/km (WLTP); Stand 07/2023; **911 Dakar:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 11,3 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 256 g/km (WLTP); Stand 07/2023



Nach der Kurve ist vor der Kurve. Mit Porsche Service vorausschauend durchs Jahr.

AUF DER STRASSE WIE AUF DER RENNSTRECKE GILT: VORAUSSCHAUEND FAHREN. UND TROTZDEM DABEI DEN SPASS NICHT VERLIEREN. WIR HANDHABEN DAS ÄHNLICH. AUCH WENN SIE AKTUELL LA DOLCE PORSCHE VITA UND DIE SONNIGEN TAGE GENIESSEN: WIR DENKEN BEREITS AN DIE ERSTEN HERBSTTAGE. SPASSBREMSE? VON WEGEN! MIT BLICK AUF DIE KÜHLERE JAHRESZEIT BIETEN WIR IHNEN SCHON HEUTE UMFASSENDE UND ÜBERAUS SINNVOLLE SERVICELEISTUNGEN AN. WIR NENNEN DAS: VORAUSSCHAUEND ARBEITEN. MIT DEN BESTEN AUSSICHTEN FÜR IHR FAHRVERGNÜGEN. DENN DER HERBST WIRD GROSSARTIG, ABER SO WAS VON.

Urlaubscheck

Wir kontrollieren unter anderem:

- Motorölstand
- Windschutzscheibe
- Beleuchtung außen/innen
- Scheibenwisch-/waschanlage
- Kühlsystem
- Batterie
- Brems- und Abgasanlage
- Bereifung

EUR 89,-¹⁾

Klimakomplettcheck

- Sichtprüfung der Bauteile inkl. Pollenfilter
- Kältemittel absaugen
- Befüllung der Anlage mit neuem Kältemittel und Kompressoröl
- Dichtigkeits- und Funktionsprüfung

Statt EUR 385,- nur EUR 199,-¹⁾



Benötigen Sie weitere Informationen oder möchten Sie einen Termin vereinbaren?

Christian Schweiger steht Ihnen unter +49 941 70579-160 oder unter christian.schweiger@porsche-regensburg.de jederzeit gern zur Verfügung.

718 Spyder: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 11,1 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 251 g/km (WLTP); Stand 06/2023

ONLINE-TERMIN- VEREINBARUNG.

Mit der Online-Terminvereinbarung finden Sie einfach und bequem Ihren Servicetermin bei uns. Via Computer, Tablet oder mobil über My Porsche können Sie jederzeit Ihren nächsten Servicetermin buchen.



¹⁾ Alle Preise inkl. 19 % MwSt., zzgl. evtl. anfallender Materialkosten.

PORSCHE



Ist für Elektrofahrzeuge wie die Achterbahn unter den Karussells.

DER VOLLELEKTRISCHE TAYCAN.

Der Sportwagen mit Platz für Familie, Freunde und unzählige gemeinsame Abenteuer.
Bei uns im Porsche Zentrum Regensburg.

Porsche Zentrum Regensburg
Jepsen Sportwagen GmbH
Merowinger Str. 2
93053 Regensburg
Tel. +49 941 70579-0
www.porsche-regensburg.de

Taycan GTS: Stromverbrauch kombiniert: 23,3 – 20,4 kWh/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km (WLTP);
Elektrische Reichweite: 439 – 502 km; Elektrische Reichweite Stadt: 539 – 621 km; Stand 06/2023